



# WESTBURY PUBLIC SCHOOLS

## BUILDING A FUTURE-READY DISTRICT

# REFERÉNDUM DE BONOS DE 2018

## PREGUNTAS Y RESPUESTAS

### ¿CUÁL ES EL ÁMBITO DEL PLAN DE BONOS PROPUESTO?

El Plan de Bonos propuesto incluye proyectos para las escuelas Intermedia y Secundaria de Westbury. Catorce aulas modulares y proyectos de infraestructura vitales que abordan la salud, la seguridad y la protección del edificio se proponen para la Escuela Intermedia de Westbury. Doce aulas modulares y proyectos de infraestructura de salud, seguridad y protección se proponen para la Escuela Secundaria de Westbury.

### ¿CUÁL ES EL COSTO TOTAL DEL REFERÉNDUM DE BONOS PROPUESTO?

El Plan de Bonos propuesto es de \$58.585.000, a financiarse durante un período de 17 años. Con un estimado conservador del tres por ciento de interés, el total de pagos de capital e intereses durante los 17 años ascenderá a \$ 80.109.683. La ayuda del estado de Nueva York para la construcción cubrirá un total de \$55.790.836 en costos de capital e intereses. La participación del Distrito, \$24.318.847 durante 17 años, se pagará reasignando estipulaciones en el presupuesto operativo anual actual del Distrito, *lo cual hace que el Plan de Bonos sea neutral desde el punto de vista fiscal o de impuestos para los propietarios de Westbury.*

### ¿CUÁL ES LA TASA DE AYUDA ESTATAL PARA EL DISTRITO? ¿CALIFICARÁN TODOS LOS PROYECTOS PROPUESTOS PARA AYUDA ESTATAL?

La tasa de ayuda actual del estado de Nueva York para la construcción es del 82,4 por ciento. Los arquitectos del Distrito estiman que el 90 por ciento de todos los proyectos incluidos en el Plan de Bonos calificarán para ayuda estatal.

### ¿CÓMO PUEDE UN REFERÉNDUM DE BONOS DE \$58.585.000 SER NEUTRAL EN LO QUE SE REFIERE A LOS IMPUESTOS PARA LOS CONTRIBUYENTES DE WESTBURY?

La tasa de ayuda estatal para el Distrito para proyectos elegibles es de un máximo histórico del 82,4 por ciento. El Distrito proyecta conservadoramente que el 90 por ciento de todos los proyectos

propuestos calificará para el capital y el financiamiento de intereses con ayuda estatal. El saldo de capital e intereses a pagar por el Distrito se cubrirá reutilizando los siguientes gastos actuales:

- El arrendamiento y los costos de transporte de autobús asociados con la Academia de Noveno Grado en Nassau Community College. Estos gastos, en el presupuesto operativo actual del Distrito, y cubiertos por los impuestos distritales actuales, se reorientarán para ayudar a financiar la parte que le corresponde al Distrito de los pagos de principal e intereses de los bonos.
- El servicio actual de la deuda del Distrito programado para retirarse en 2020 se reasignará a la financiación del nuevo servicio de la deuda si el bono se aprueba el 15 de mayo.

*Al reasignar los gastos que ya están en el presupuesto operativo anual del Distrito, la aprobación del Referéndum de Bonos el 15 de mayo no aumentará los gastos del Distrito. Como resultado, la aprobación el 15 de mayo no aumentará los impuestos escolares de los residentes directamente relacionados con la financiación del Plan de Bonos.*

### ¿QUÉ LLEVÓ A LA DECISIÓN DE PROGRAMAR UN REFERÉNDUM DE BONOS AHORA?

La sobrepoblación en las Escuelas Secundaria e Intermedia de Westbury ha llegado a un nivel crítico. Ambas escuelas superan significativamente las pautas de capacidad del edificio establecidas por el Departamento de Educación del Estado de Nueva York (SED). El Distrito pudo aliviar temporal y parcialmente la sobrepoblación en la escuela secundaria al establecer una Academia de Noveno Grado en el espacio arrendado en el Nassau Community College. Sin embargo, el SED (Departamento de Educación del Estado) ha dejado en claro que, a corto plazo, solo se le permitirá al Distrito continuar arrendando este espacio temporalmente; a largo plazo, se deberá desarrollar un plan y ponerlo en marcha. Esa directiva del SED hizo que el Distrito se viera en la necesidad de solicitar la opinión de la comunidad acerca de posibles soluciones, desarrollar un plan y hacer que la comunidad vote por el plan propuesto y los costos asociados. En lugar de pedirle a los residentes que participen en dos votaciones por separado, la Junta de Educación optó por que el voto por el Referéndum de Bonos sea el mismo día en que la comunidad votará por el presupuesto anual 2018-2019 y las elecciones de la Junta. Programar el voto para el 15 de mayo también aseguró que si se aprueba



# WESTBURY PUBLIC SCHOOLS

## BUILDING A FUTURE-READY DISTRICT

el plan, los estudiantes podrán mudarse a las nuevas aulas modulares para el inicio del año escolar 2020-2021.

### ¿CÓMO INCORPORA EL BONO 2018 LOS PLANES EDUCATIVOS Y FINANCIEROS A LARGO PLAZO DEL DISTRITO?

Los valores educativos que guiaron el proceso en la planificación del Referéndum de Bonos 2018 propuesto son los mismos que conforman la base de la visión educativa del Distrito, y son consistentes con las iniciativas del Distrito para construir un *Distrito listo para* el futuro. El alcance del bono propuesto ofrece un camino para crear, tanto en la Escuela Intermedia como en la Escuela Secundaria de Westbury, el espacio educativo y los recursos necesarios para contribuir a garantizar que nuestros estudiantes estén bien preparados para la universidad y más allá. El alcance del bono también aborda importantes problemas de salud, seguridad y protección, tanto en la escuela intermedia como en la escuela secundaria, que afectan la educación y la construcción de experiencias globales para estudiantes, profesores, personal, padres y miembros de la comunidad.

Una importante suposición fiscal en la planificación de bonos ha sido el logro de la neutralidad fiscal. Si el Referéndum de Bonos es aprobado por la comunidad el 15 de mayo, el Distrito reutilizará los gastos del Distrito actualmente asignados para el alquiler y costos de transporte de la Academia de Noveno Grado cuando el noveno grado se devuelva a la escuela secundaria en el año escolar 2020-2021, así como los fondos asignados actualmente al servicio de la deuda del Distrito que se retirará concurrente con el nuevo servicio de la deuda en el año escolar 2020-2021. Estos dos montos, combinados, cubrirán los costos del nuevo servicio de la deuda, lo cual significa que la financiación del Plan de Bonos no generará cambios en los impuestos que los residentes pagan.

### ¿ALGUNO DE LOS PROYECTOS PROPUESTOS EN EL ÁMBITO DEL BONO INTERFERIRÁ CON CLASES EN LA ESCUELA INTERMEDIA O EN LA ESCUELA SECUNDARIA?

**No se interrumpirá o cancelará el horario de clases debido a la construcción u otro trabajo que se realice. Los turnos de trabajo de las cuadrillas de construcción y otros contratistas se concentrarán durante los meses de verano y cuando la escuela no esté en sesión. Si se realizara algún trabajo interior durante el año escolar, los turnos de trabajo se programarían durante los fines de semana, las tardes y en momentos en que los espacios del edificio interior estén desocupados.**

### PARA CUALQUIER CONSTRUCCIÓN QUE TENGA LUGAR DURANTE EL AÑO ESCOLAR, ¿QUÉ MEDIDAS DE SEGURIDAD SE TOMARÁN PARA PROTEGER A LOS NIÑOS, AL PERSONAL DEL EDIFICIO Y A LOS VISITANTES DE LA ESCUELA?

Las pautas del Departamento de Educación del Estado de Nueva York (SED) deberán seguirse cuando se realizan trabajos dentro de

cualquier instalación escolar. Todos los proyectos de construcción de infraestructura requieren un permiso de construcción emitido por el SED. La importancia de un permiso de construcción es garantizar que el trabajo se realice adecuadamente para preservar la salud y la seguridad de los ocupantes o usuarios de las instalaciones. SED también requiere una separación permanente entre todas las áreas de trabajo y los estudiantes. Además, el Distrito ha contratado los servicios de un gerente de construcción que estará presente durante todas las fases de la construcción.

### ¿CÓMO REALIZAREMOS TODO ESTE TRABAJO SI ESTE REFERENDO DE BONOS REVISADO NO ES APROBADO?

El referéndum de bonos se enfoca en:

- Proporcionar el espacio de clases que se necesita con urgencia para dar cabida a la grave sobrepoblación en las Escuelas Intermedia y Secundaria de Westbury.
- La infraestructura necesaria y un trabajo que se adhiera a las pautas de la ADA (Ley de los Americanos con Discapacidades) para abordar la salud, la seguridad y la protección del edificio tanto en la Escuela Intermedia como en la Escuela Secundaria de Westbury.

Si el Plan de Bonos no es aprobado por la comunidad, los problemas de sobrepoblación aún permanecerán. El Departamento de Educación del Estado de Nueva York le ha comunicado al Distrito que la estadía de los estudiantes de 9no grado en el espacio arrendado en Nassau Community College no será permitida a largo plazo. Estos estudiantes tendrían que regresar a la escuela secundaria, lo que exacerbaría aún más las actuales condiciones de sobrepoblación. Con el aumento proyectado de estudiantes que se inscribirán en la escuela secundaria durante los próximos años, quedarían muy pocas opciones para el Distrito, aparte de aumentar dramáticamente la cantidad de estudiantes en cada clase, eliminar las clases electivas y otras no obligatorias, o considerar la implementación de un horario dividido. Estas mismas opciones insatisfactorias serían válidas para la escuela intermedia.

Además, el trabajo de infraestructura en la escuela intermedia y la escuela secundaria aún tendrá que realizarse. La única forma de pagar por estos proyectos sería incluirlos en los presupuestos operativos anuales del Distrito. El impacto fiscal para lograr estos proyectos pondría una presión inaceptable en los contribuyentes de nuestra comunidad. Lograrlo podría tomar hasta 10 años o más. Eso requeriría mayores niveles de mantenimiento para estar al día con el deterioro de las condiciones de los proyectos que tendrían que aplazarse a un futuro lejano. También requeriría recortes severos a los programas y servicios existentes, incluyendo servicios de educación especial no obligatorios, servicios no obligatorios a escuelas privadas y no públicas, programas de música y arte, cursos electivos, atletismo y programas antes y después de clases/clubs.

### CON LA APROBACIÓN COMUNITARIA DEL REFERÉNDUM DE BONOS, TODOS LOS PROYECTOS PROPUESTOS SE FINALIZARÁN PARA EL 2022.